

Estudio de caso 4 -derecho mercantil -contratos - Lituania

Costas en Lituania

Costas en procesos en primera instancia, recursos y solución alternativa de conflictos

Estudio de caso	Proceso en primera instancia			Recursos			Modalidad alternativa de solución de conflictos ¿Es posible esta opción en este tipo de caso?
	Tasas judiciales iniciales	Tasas de expedición de copias	Otras tasas	Tasas judiciales iniciales	Tasas de expedición de copias	Otras tasas	
Caso A	Impuesto sobre actos jurídicos documentados del 3 %, con un mínimo de 50 litas (en acciones en las que la cuantía no exceda de 100 000 litas o 29 000 euros)	10 litas por expedición de una copia de un documento procesal, más 1 lita por página.	Los gastos vinculados al juicio oral: 1) inspección del lugar; 2) registro del demandado; 3) entrega de los documentos procesales; 4) cumplimiento de la sentencia judicial; 5) reembolso de los gastos del administrador; 6) otros gastos necesarios y razonables.	Impuesto sobre actos jurídicos documentados del 3 %, con un mínimo de 50 litas (en acciones en las que la cuantía no exceda de 100 000 litas o 29 000 euros)	10 litas por expedición de una copia de un documento procesal, más 1 lita por página.	Los gastos vinculados al juicio oral: 1) inspección del lugar; 2) registro del demandado; 3) entrega de los documentos procesales; 4) cumplimiento de la sentencia judicial; 5) reembolso de los gastos del administrador; 6) otros gastos necesarios y razonables.	Sí

Costas por honorarios del abogado, gastos del oficial de justicia y derechos de los peritos

Estudio de caso Abogado

¿Es obligatoria la representación?

Caso A

Caso B

No es obligatoria la representación por abogado.

Honorarios medios

Véase antes el apartado sobre el Marco normativo por el que se rigen las retribuciones de las profesiones jurídicas.

Estudio de caso	Oficial de justicia	Gastos previos a la sentencia	Gastos posteriores a la sentencia	Perito	Gastos
	¿Es obligatoria la representación?		No. Los oficiales de justicia sólo intervienen cuando se dicta una resolución de ejecución. Gastos de ejecución: 1) 600 litas si el importe de la deuda se sitúa entre 50 000 litas (aprox. 15 000 euros) y 100 000 litas (aprox. 29 000 euros) y el 6 %, aunque no menos de 4 000 litas, de la deuda ejecutada, como honorarios del oficial de justicia, más los demás gastos de ejecución, dependiendo del tipo y la cuantía del asunto. 2) La retribución del oficial de justicia depende del importe de la deuda.	¿Son obligatorios sus servicios?	La parte que lo solicite debe pagar una fianza por adelantado, de la cuantía que fije el tribunal. Los gastos máximos son fijados por la administración pública o por una entidad autorizada. El tribunal condena a la parte perdedora a pagar las costas en que haya incurrido la parte ganadora, aunque aquella goce del beneficio de asistencia jurídica gratuita.
Caso A	No	No		El tribunal, previa audiencia de las partes, puede designar un perito cuando se requieran conocimientos especiales en materia de ciencia, medicina, arte, ingeniería o tecnología.	
Caso B	No	No	Como en el caso A		

Costas por indemnización de testigos, garantía o fianza y otras tasas

Estudio de caso	Indemnización de testigos	Gastos	Garantía o fianza	Gastos
	¿Se indemniza a los testigos?		¿Existe y cuándo y cómo se presta?	
Caso A	Sí, se añaden a las costas las indemnizaciones a testigos.	Véase antes el apartado sobre Derechos de los peritos.	Véase antes el apartado sobre Derechos de los peritos.	El tribunal debe tener en cuenta la situación de la parte obligada al pago. La cuantía depende del carácter de la actuación procesal y no puede exceder de 100 000 litas.
Caso B	Lo mismo que en la situación nacional.	Lo mismo que en la situación nacional.	Lo mismo que en la situación nacional.	Lo mismo que en la situación nacional.

Estudio de caso	Otras tasas	Gastos
	Descripción	

		Véase antes el apartado sobre Derechos de los peritos. Los gastos derivados del registro del demandado deben ser pagados por la parte que la solicite. Véase el apartado sobre Gastos de los oficiales de justicia.
	Otros gastos: 1) inspección del lugar; 2) registro del demandado; 3) entrega de los documentos procesales; 4) cumplimiento de la sentencia judicial; 5) reembolso de los gastos del administrador; 6) otros gastos necesarios y razonables.	El tutor tiene derecho a ser retribuido por su representación, a las tarifas y según el procedimiento fijados por la administración pública o por una entidad autorizada. Los gastos de representación corren a cargo de la parte que haya tomado la iniciativa de designación del tutor y deben abonarse por adelantado.
Caso A		
Caso B	Lo mismo que en la situación nacional.	Lo mismo que en la situación nacional.

Costas por asistencia jurídica gratuita y otros reembolsos

	Asistencia jurídica gratuita	Reembolsos
	¿Cuándo y en qué condiciones se concede?	¿Puede la parte ganadora obtener el reembolso de las costas?
Caso A	No se concederá asistencia jurídica gratuita.	La parte ganadora puede obtener el reembolso de las costas por la parte perdedora.
Caso B		

Costas por traducción e interpretación

Estudio de caso	Traducción	Interpretación	Coste aproximado
	¿Cuándo y en qué condiciones es necesaria?	¿Cuándo y en qué condiciones es necesaria?	
	Todos los documentos procesales y sus anexos deben presentarse al tribunal en la lengua del Estado.	Las personas que no hablen la lengua oficial tienen garantizado el derecho a servicios de traducción / interpretación durante el procedimiento.	El tribunal atenderá los honorarios de los traductores / intérpretes con cargo al presupuesto oficial.
Caso A			
Caso B		Lo mismo que en la situación nacional.	Lo mismo que en la situación nacional.

■ Última actualización: 01/05/2010

El Estado miembro correspondiente realiza el mantenimiento de la versión de esta página en la lengua nacional. El correspondiente servicio de la Comisión Europea se encarga de las traducciones. Es posible que las traducciones aun no reflejen algunos de los cambios que la autoridad nacional competente haya hecho en la versión original. La Comisión Europea no asume ninguna responsabilidad con respecto a cualquier información o dato incluido o citado en este documento. Véase el aviso legal para las normas sobre derechos de autor aplicables en los Estados miembros responsables de esta página.